FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Dist. 165 / Enu 45

Province: de Quebec — District No.: Nord Labelle — S. District No.: 34 — Enumeration District / District du recenseur No.: 1 — in / dans: Ville de Buckingham (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Raoul Philibert (Enumerator. / Recenseur.)

Page 10

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation: Dwelling House / Dwelling House	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family or household / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (township or parish, city, town, or village. Range or concession and lot or subdivisions number if in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivisions pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration / Année de l'immigration	Year of naturalization, if foreign born / Année de naturalisation, si né à l'étranger	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Métier principal ou moyen d'existence	Employment other than or chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire ou métier principal ou du métier, s'il y en a	Employer / Patron	Employes / Employés	Working on own account (See instructions) / Travaillant à son compte (Voir instructions)	Place where person is employed, as in woollen mill, farm, office, school, store, etc. / Lieu où l'employé travaille, comme à la filature de laine, ferme, bureau, école, magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi secondaire, s'il y en a	Hours of working time per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal	Hours of working time per week at other occupation, if any / Heures de travail par semaine à l'emploi secondaire, s'il y en a	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade / Gain total en 1910 provenant du métier principal ou du métier	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any / Gain total en 1910 provenant du métier secondaire, s'il y en a	Rate of earnings per hour when employed by the hour / Taux du salaire par heure si employé à l'heure	Upon life / Sur la vie	Against accident or sickness / Sur les accidents ou la maladie	Cost of insurance in one year / Coût de l'assurance en un an	Months at school in 1910 / Nombre de mois d'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue communément parlée	Cost of education per year for children of age of 5 years and over at School or University / Coût de l'éducation par année pour les enfants de 5 ans et plus, à l'école ou à l'université	Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd-muet	Insane / Aliéné	Idiotic / Idiot	Feeble-minded / Faible d'esprit	Epileptic / Epileptique	Tuberculous / Tuberculeux	Cripple / Infirme	Orphan / Orphelin	Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd-muet	Insane / Aliéné	Idiotic / Idiot	Feeble-minded / Faible d'esprit	Epileptic / Epileptique	Tuberculous / Tuberculeux	Cripple / Infirme	Orphan / Orphelin
1	104	105	Laurin Joseph	Buckingham	M.	Chef	M.	Janvier	1877	34	Inc.			Français	Cana.	C.R.	journalier	5 jours		E.	Moulin	52		60		576		1000.	34	15.60		oui	oui	F.																			
2	"	"	" Rodolie	"	F.	Epouse	M.	Janvier	1880	31	Inc.			Français	Canada	C.R.		nil														oui	oui	F.																			
3	"	"	" Albert	"	M.	fils	C.	Janvier	1902	9	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil														10	oui	oui	F.																		
4	"	"	" Georges	"	M.	fils	C.	Mars	1908	3	Inc.			Français	Canada	C.R.		nil														10	oui	oui	F.																		
5	"	"	" Victor	"	M.	fils	C.	Aout	1904	6	Inc.			Français	Canada	C.R.		nil														5	oui		F.																		
6	"	"	" Hervé	"	M.	fils	C.	Janvier	1906	5	Inc.			Français	Canada	C.R.		nil																																				
7	"	"	" Yonnes	"	F.	fille	C.	Aout	1907	3	Inc.			Français	Canada	C.R.		nil																																				
8	"	"	" Phélina	"	M.	fils	C.	Juin	1909	1	Inc.			Français	Canada	C.R.		nil																																				
9	"	"	" Rolina	"	F.	fille	C.	Mars	1911	3/12	Inc.			Français	Canada	C.R.		nil																																				
10	105	106	Dubé Hélène	"	M.	Chef	M.	Mai	1864	47	Inc.			Français	Cana.	C.R.	journalier	5 jours		E.	General	42		60		315		500.	47	18.36				F.																			
11	"	"	" Rosalie	"	F.	Epouse	M.	juillet	1867	43	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil																F.																			
12	"	"	" Rosa	"	F.	fille	C.	Janvier	1893	18	Inc.			Français	Cana.	C.R.	servante	5 jours		E.	Manufacture	52		60		130								F.																			
13	"	"	" Henri	"	M.	fils	C.	Mars	1896	15	Inc.			Français	Canada	C.R.		nil														6	oui	oui	F.																		
14	"	"	" Florence	"	F.	fille	C.	Novembre	1898	13	Inc.			Français	Canada	C.R.		nil														10	oui	oui	F.																		
15	"	"	" Amanda	"	F.	fille	C.	Novembre	1899	11	Inc.			Français	Canada	C.R.		nil														10	oui	oui	F.																		
16	"	"	" Florida	"	F.	fille	C.	Juin	1904	6	Inc.			Français	Canada	C.R.		nil														10	oui	oui	F.																		
17	"	"	" Hector	"	M.	fils	C.	Novembre	1906	4	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil																																				
18	106	107	Dubé Odile	"	M.	Chef	M.	Juin	1866	44	Inc.			Français	Cana.	C.R.	journalier	5 jours		E.	General	42		60		315		1500.	44	24.72				F. A.																			
19	"	"	" Alvina	"	F.	Epouse	M.	Juillet	1871	39	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil															oui	oui	F.																			
20	"	"	Hamour Henriette	"	F.	Mere	V.	Avril	1827	84	Inc.			Français	Cana.	C.R.	aucune	nil																																				
21	"	"	Dubé Malvina	"	F.	fille	C.	Juin	1892	18	Inc.			Français	Cana.	C.R.	Institutrice	5 jours		E.	Ecole R.	40		30		140.							oui	oui	F. A.																			
22	"	"	" Bernadette	"	F.	fille	C.	Mars	1893	17	Inc.			Français	Cana.	C.R.	servante	5 jours		E.	Mar. Prince	52		72		130.							oui	oui	F.																			
23	"	"	" Antonine	"	M.	fils	C.	Octobre	1898	12	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil														10	oui	oui	F.																		
24	"	"	" Orila	"	M.	fils	C.	Octobre	1902	8	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil														10	oui	oui	F.																		
25	"	"	" Marie	"	F.	fille	C.	Mai	1907	4	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil																																				
26			Marisbeth	"	F.	fille	C.	Octobre	1909	2	Inc.			Français	Canada	C.R.		nil																																				
27	107	108	Contois Ferdinand	"	M.	Chef	M.	Avril	1866	45	Inc.			Français	Cana.	C.R.	journalier	5 jours		E.	Rues	78		60		162		700.	45	21.60				F. A.																			
28	"	"	" Gordiana	"	F.	Epouse	M.	Mai	1873	38	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil															oui	oui	F. A.																			
29	"	"	" Eugènie	"	M.	fils	C.	Juillet	1903	7	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil														10	oui		F.																		
30	"	"	" Aldéa	"	F.	fille	C.	Juin	1905	5	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil																	F.																			
31	108	109	Samuel Adélard	"	M.	Chef	M.	Juillet	1874	36	Inc.			Français	Cana.	C.R.	journalier	5 jours		E.	Machine à coudre	50.		60		210		500.	36	21.60			oui	oui	F. A.																			
32	"	"	" Marie Louise	"	F.	Epouse	M.	Avril	1879	32	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil															oui	oui	F.																			
33	"	"	" Malvina	"	F.	fille	C.	Septembre	1901	9	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil														10	oui	oui	F.																		
34	"	"	" Joseph	"	M.	fils	C.	Mars	1903	8	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil														10	oui	oui	F.																		
35	"	"	" Eléonore	"	F.	fille	C.	Juillet	1905	5	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil														5	oui	oui	F.																		
36			Omer	"	M.	fils	C.	Août		2	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil																																				
37	109	110	Beaudry Hervé	"	M.	Chef	M.	Septembre	1886	24	Inc.			Français	Cana.	C.R.	journalier	5 jours		E.	Machine à coudre	52		60		576		1500.	24	13.20			oui	oui	F. A.																			
38	"	"	" Aurore	"	F.	Epouse	M.	Mars	1891	19	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil															oui	oui	F.																			
39	"	"	" Raoul	"	M.	fils	C.	Mars	1911	3/12	Inc.			Français	Cana.	C.R.		nil																																				
40	"	"	" Oscar	"	M.	frère	C.			20.	Inc.			Français	Cana.	C.R.	journalier	5 jours	nil		Dredge	52		60		420		1500.	40	16.32			oui	oui	F. A.																			
41			Laurin Joseph A.	"	M.	Chef	M.	Mai	1869	42	Inc.			Français	Can.	C.R.	journalier	5 jours		E.	Pulp Mill	52		75		676		1000.	44	15.48			oui	oui	F. A.																			
42	"	"	" Marie	"	F.	Epouse	M.	Janvier	1873	38	Inc.			Français	Can.	C.R.		nil															oui	oui	F. A.																			
43	"	"	" Jeanne	"	F.	fille	C.	Avril	1896	15	Inc.			Français	Can.	C.R.		nil														10	oui	oui	F. A.																		
44	"	"	" Rodrique	"	M.	fils	C.	Janvier	1898	13	Inc.			Français	Can.	C.R.	Electricien	nil														10	oui	oui	F. A.																		
45	"	"	" Romeo	"	M.	fils	C.	Mai	1901	10	Inc.			Français	Can.	C.R.		nil														10	oui	oui	F.																		
46	"	"	" Lévi	"	M.	fils	C.	Juin	1903	8	Inc.			Français	Can.	C.R.		nil														10	oui	oui	F.																		
47	"	"	" Juliette	"	F.	fille	C.	Juin	1907	4	Inc.			Français	Can.	C.R.		nil																																				
48	"	"	" Jeannette	"	F.	fille	C.	Juin	1909	1	Inc.			Français	Can.	C.R.		nil																																				
49	110	111	Murphy Julia	"	F.	Chef	V.	Mars	1849	62	Irl.			Irlan.	Can.	C.R.	Rentier																oui	oui	A.																			
50	111	112	Lacelle Atoni	"	M.	Chef	M.	Mars	1873	38	Inc.			Français	Can.	C.R.	Cultivateur	5 jours		E.	Mines	52		60		1040		1000.	38	19.72			oui	oui	F. A.																			

9.00

158.00